



storyweaver  
Community

# La super moto de Miss Laya a faim !

**Author:** Mala Kumar

**Illustrator:** Abhishek Choudhury

**Translator:** Sak Untala

Level 1



« Au revoir, les enfants ! » dit Miss Laya, la  
professeur de sport.

C'est la fin des cours à l'école du Gros arbre.



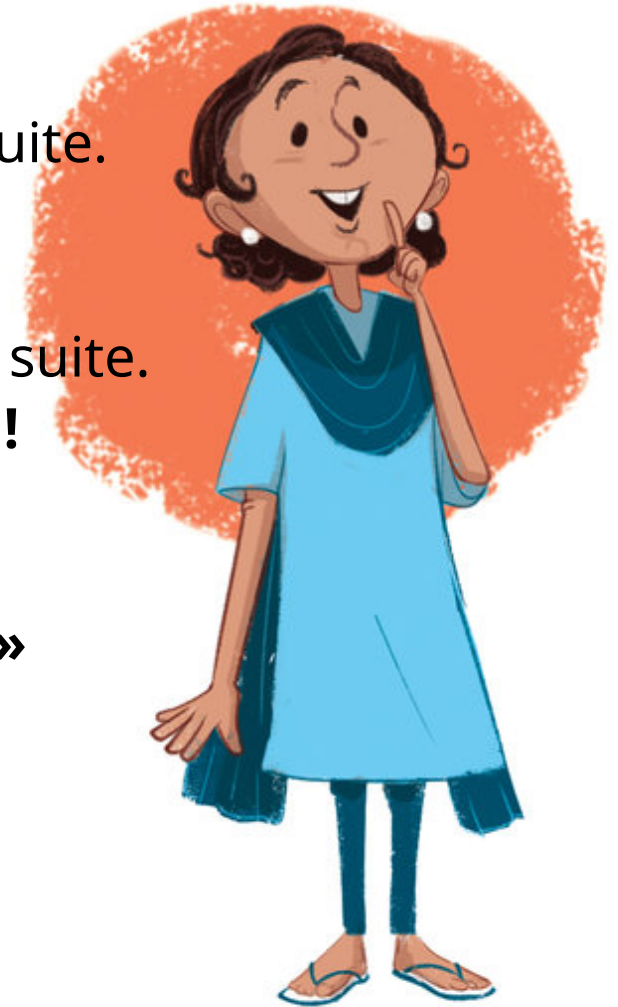




Noor saute sur place trois fois de suite.  
**Hop ! Hop ! Hop !**

Chini tape dans ses mains six fois de suite.  
**Clap-clap, clap-clap, clap-clap !**

Kittu compte à l'envers.  
**« 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, partez ! »**





La super moto démarre poussivement. Teuf-teuf... teuf...

Oh, que se passe-t-il ?

Elle a... FAIM !



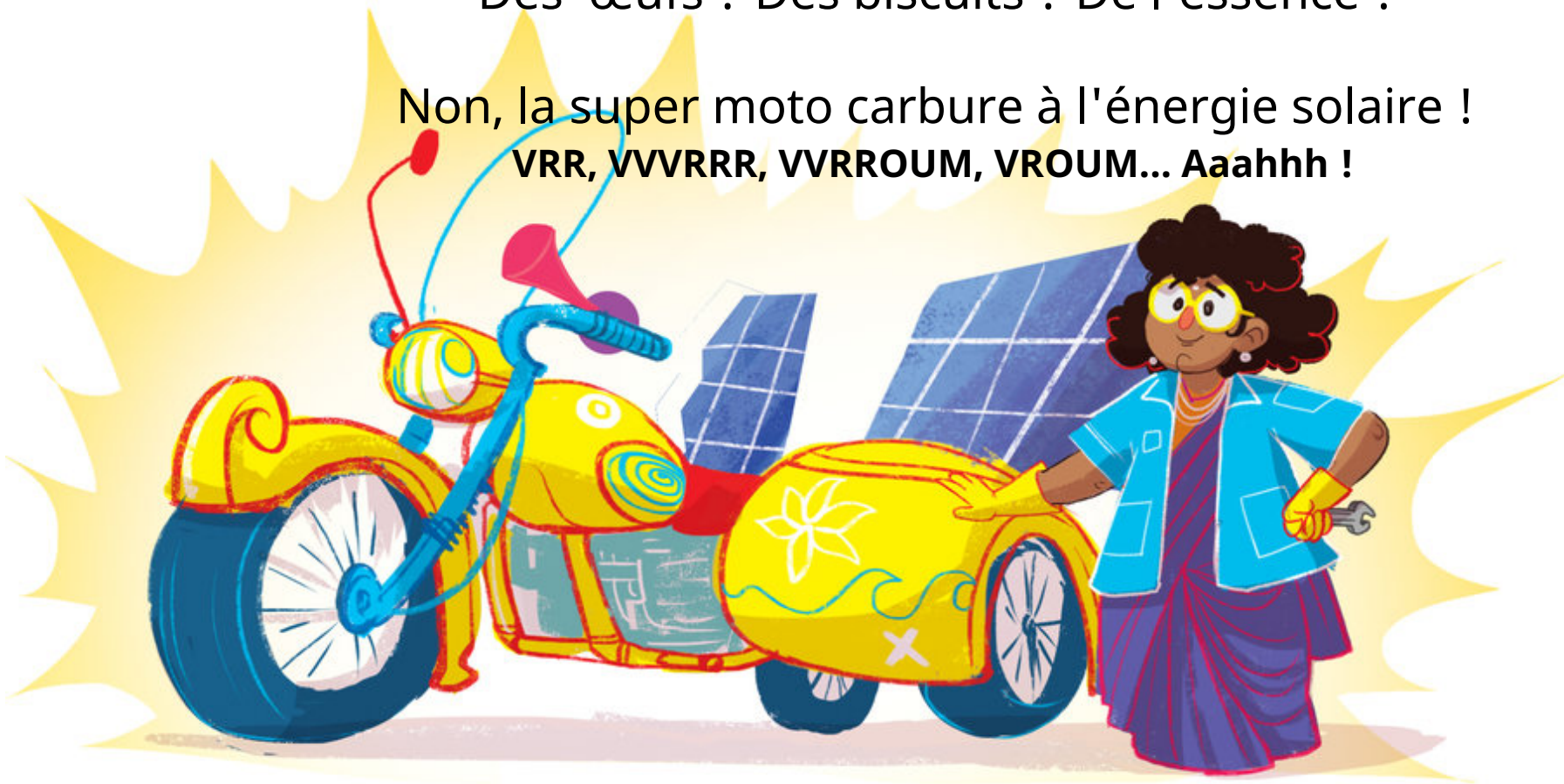
Miss Laya conduit lentement jusqu'à un établissement un peu spécial.  
C'est une centrale solaire !



C'est l'heure du super repas  
de la super moto de Miss Laya.

Que mange-t-elle ?  
Des œufs ? Des biscuits ? De l'essence ?

Non, la super moto carbure à l'énergie solaire !  
**VRR, VVRRRR, VVRROUM, VROUM... Aaahhh !**





Miss Laya appuie sur le klaxon.

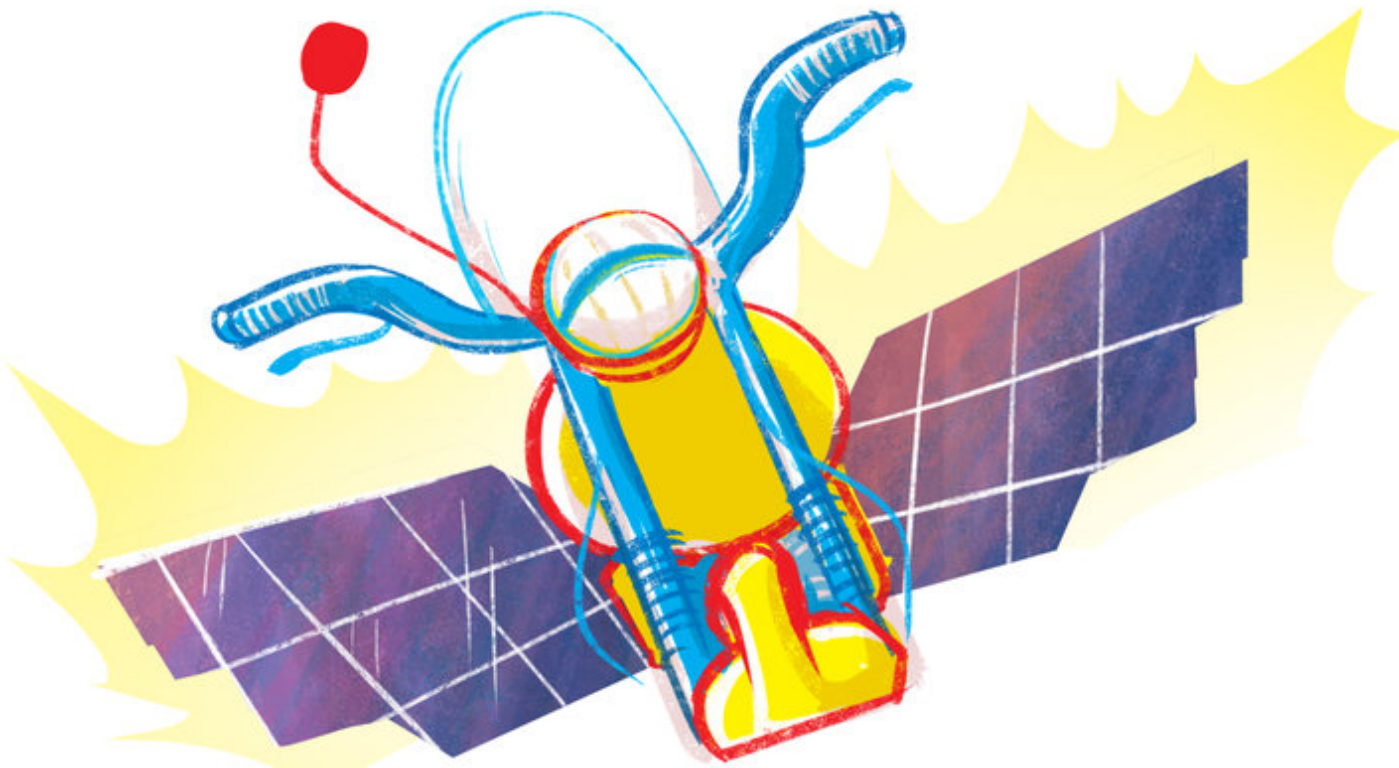
Que répond la super moto ?

Tut-tut ?

Pouët-pouët ?

Tû-tû-tû ?

Non. La super moto répond : « BUURRP ! »





Miss Laya et sa super moto sont prêtes à partir.

Dipa saute sur place trois fois de suite.  
**Hop ! Hop ! Hop !**

Zaheer tape dans ses mains six fois de suite.  
**Clap-clap, clap-clap, clap-clap !**

Peter compte à l'envers.  
**« 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, partez ! »**







Où vont aller Miss Laya et sa super moto après ça ?

Découvre-le la semaine prochaine !

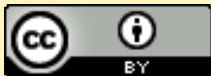
### Story Attribution:

This story: La super moto de Miss Laya a faim !is translated by [Sak Untala](#) . The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Miss Laya's Fantastic Motorbike is Hungry!](#)', by [Mala Kumar](#) . © Pratham Books , 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Illustration Attributions:

Cover page: [Woman riding a motorbike in a desert](#) by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Two boys hanging on a tree](#), by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A young girl jumping, a boy clapping, a thin girl counting](#), by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A lady standing with a motorbike with flat tyres](#), by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Two ladies standing in front of solar panels](#), by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [lady standing with a motorbike with solar panel](#), by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Motorbike with solar panel](#), by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A young girl jumping, boy clapping, a thin boy counting](#), by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Woman riding a motorbike in a desert during sunset](#), by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

# La super moto de Miss Laya a faim !

(French)

Miss Laya, la prof de sport, aime aider les gens en compagnie de sa super moto. Cette fois, elle est à la recherche du repas idéal pour sa moto. Ce petit livre est le deuxième de la collection 'Miss Laya et sa super moto'.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!